



Chapter 8

Health certificate / Certificat sanitaire

For animal by-products to be used for purposes outside the feed chain or for trade samples<sup>(2)</sup>,  
intended for dispatch to or for transit through<sup>2</sup> the European Union

Pour les sous-produits animaux à utiliser en dehors de la chaîne alimentaire animale ou comme échantillons commerciaux<sup>(2)</sup>,  
destinés à être expédiés vers l'Union européenne ou à transiter par celle-ci<sup>(2)</sup>

COUNTRY/PAYS: CANADA

Veterinary certificate to EU/Certificat vétérinaire vers l'UE

|   |   |   |  |   |                               |
|---|---|---|--|---|-------------------------------|
| I.1 Consignor/Expéditeur<br>Name/Nom:<br><br>Address/Adresse:<br><br>Tel. N°:   |   | I.2 Certificate Reference No/Numéro de référence du certificat  |  | 1.2a  |                               |
| I.5 Consignee/Destinataire<br>Name/Nom:<br><br>Address/Adresse:<br><br>Postal Code/Code Postal:<br>Tel. N°:   |   | I.6 Person responsible for the load in EU/Intéressé au chargement au sein de l'UE<br>Name/Nom:<br><br>Address/Adresse:<br><br>Postal Code/Code Postal:<br>Tel. N°:  |  |   |                               |
| I.7 Country of origin<br>Pays d'origine   | ISO code<br>ISO code                            | I.8 Region of origin<br>Région d'origine  | Code<br>Code   | I.9 Country of destination<br>Pays de destination | ISO code<br>ISO code          |
| I.11 Place of origin/Lieu d'origine<br>Name/Nom : Approval number/Numéro d'agrément<br><br>Address/Adresse:   |   | I.12 Place of destination/Lieu de destination<br>Custom warehouse/Entrepot douanier <input type="checkbox"/><br>Name/Nom: Approval number/Numéro d'agrément<br><br>Address/Adresse:<br><br>Postal Code/Code Postal: |  |   |                               |
| I.13 Place of loading/Lieu de chargement  |   | I.14 Date of departure/Date du départ   |  |   |                               |
| I.15 Means of transport/Moyen de transport<br>Aeroplane/Avion <input type="checkbox"/> Ship/Navire <input type="checkbox"/><br>Railway wagon/wagon <input type="checkbox"/><br>Road vehicle/Véhicule routier <input type="checkbox"/> Other/Autres <input type="checkbox"/> |   | I.16 Entry BIP in EU/PIF d'entrée dans l'UE   |  |   |                               |
| Identification/Identification:<br>Documentation references/Référence documentaire   |   | I.17  |  |   |                               |
| I.18 Description of commodity/Description de marchandise  |   |   | I.19 Commodity code (HS code)/Code marchandise (Code SH)   |   | I.20 Quantity/Quantité        |
| I.21 Temperature of product/Température des produits<br>Ambient/Ambiante <input type="checkbox"/> Chilled/Réfrigérée <input type="checkbox"/> Frozen/Congelée <input type="checkbox"/>  |   |   | I.22 Number of packages/Nombre de conditionnement  |   |                               |
| I.23 Seal/Container No/Numéro des scellés/des conteneurs:   |   |   | I.24 Type of packaging/Type de conditionnement   |   |                               |
| I.25 Commodities certified for/Marchandises certifiés aux fins de:<br><br>Technical use/Usage technique <input type="checkbox"/>  |   |   |  |   |                               |
| I.26 For transit through EU to third country/ Pour transit par l'UE vers un pays tiers<br>Third country/Pays tiers ISO code/Code ISO  |   |   | I.27 For import or admission into EU<br>Pour importation ou admission dans l'UE <input type="checkbox"/> |   |                               |
| I.28 Identification of the commodities/Identification des marchandises<br>Approval number of establishments/Numéro d'agrément des établissements  |   |   |  |   |                               |
| Species<br>Espèce<br>(Scientific name)<br>(Nom scientifique)  | Nature of commodity<br>Nature de la marchandise | Manufacturing plant<br>Atelier de fabrication   | Number of packages<br>Nombre de conditionnement  | Net weight<br>Poids net                           | Batch number<br>Numéro du lot |

SAMPLE

| II. Health attestation/Attestation sanitaire   | II.a. Certificate reference number/Numéro de référence du certificat | II.b. |
|--|--|-------|
| <p>I, the undersigned official veterinarian, declare that I have read and understood Regulation (EC) No 1069/2009 of the European Parliament and of the Council<sup>(1a)</sup> and Commission Regulation (EU) No 142/2011<sup>(1b)</sup>, and in particular Annex XIV, Chapter II thereof, and certify that the animal by-products described above:</p> <p><i>Je soussigné, vétérinaire officiel, déclare avoir lu et compris le règlement (CE) n° 1069/2009 du Parlement européen et du Conseil<sup>(1a)</sup> ainsi que le règlement (UE) n° 142/2011 de la Commission<sup>(1b)</sup>, et notamment son annexe XIV, chapitre II, et certifie que les sous-produits animaux décrits ci-dessus remplissent les conditions suivantes:</i></p>   |  |       |
| <p>II.1. are trade samples which consist of animal by-products intended for particular studies or analyses as referred to in definition No 39 of Annex I to Commission Regulation (EU) No 142/2011, that are bearing the label 'TRADE SAMPLE NOT FOR HUMAN CONSUMPTION'; or</p> <p><i>II.1. il s'agit d'échantillons commerciaux composés de sous-produits animaux devant faire l'objet d'analyses ou d'études particulières, au sens de l'annexe I, point 39, du règlement (UE) n° 142/2011 de la Commission, munis d'étiquettes portant la mention «ÉCHANTILLON COMMERCIAL – NON DESTINÉ À LA CONSOMMATION HUMAINE»; ou</i></p>  |  |       |
| <p>II.2. satisfy the animal health requirements below;</p> <p><i>II.2. ils satisfont aux conditions de police sanitaire ci-dessous;</i></p>  |  |       |
| <p>II.2.1. have been obtained in the territory of:.....<sup>(3)</sup> from animals:</p> <p><sup>(2)</sup>either [(a) that have remained in this territory since birth or for at least the last three months before slaughter;]</p> <p><sup>(2)</sup>or [(b) killed in the wild in this territory<sup>(4)</sup>;]</p> <p><i>II.2.1. ils ont été obtenus sur le territoire de/de la/du/des/de l'.....<sup>(3)</sup> à partir d'animaux:</i></p> <p><sup>(2)</sup> [a] <i>qui sont restés sur ce territoire depuis leur naissance ou au moins pendant les 3 mois ayant précédé leur abattage;</i></p> <p><sup>(2)</sup> ou [b] <i>qui ont été mis à mort dans la nature sur ce territoire<sup>(4)</sup>;</i></p>  |  |       |
| <p>II.2.2. have been obtained from animals:</p> <p><sup>(2)</sup>either [(a) coming from holdings:</p> <p>(i) where, for the following diseases for which the animals are susceptible, there has been neither case/outbreak of rinderpest, swine vesicular disease, Newcastle disease or highly pathogenic avian influenza during the prior 30 days, nor of classical or African swine fever during the prior 40 days; nor in the holdings situated in their vicinity within 10 km, during the prior 30 days; and</p> <p>(ii) where there has been neither case/outbreak of foot-and-mouth disease during the prior 60 days, nor in the holdings situated in their vicinity within 25 km, during the prior 30 days; and</p> <p>(b) which:</p> <p>(i) were not killed to eradicate any epizootic disease;</p> <p>(ii) have remained in their holdings of origin for at least 40 days before departure and which have been transported directly to the slaughterhouse without contact with other animals which did not comply with the same health conditions;</p> <p>(iii) at the slaughterhouse, have passed the ante-mortem health inspection during the 24 hours before the slaughter and have shown no evidence of the diseases referred to above for which the animals are susceptible; and</p> <p>(iv) have been treated in the slaughterhouse before and at the time of slaughter or killing in accordance with the relevant provisions of Council Directive 93/119/EC<sup>(5)</sup> on the protection of animals at the time of slaughter or killing]</p> <p><sup>(3)</sup>or [(a) captured and killed in the wild in an area:</p> <p>(i) in which within 25 km there has been no case/outbreak of any of the following diseases for which the animals are susceptible: foot-and-mouth disease, rinderpest, Newcastle disease or highly pathogenic avian influenza during the prior 30 days nor of classical or African swine fever during the prior 40 days; and</p> <p>(ii) that is situated at a distance that exceeds 20 km from the borders separating another territory of a country or part thereof, which is not authorised at these dates for exporting raw material to the European Union; and</p> <p>(b) which after killing were transported within 12 hours for chilling either to a collection centre and immediately afterwards to a game establishment, or directly to a game establishment]</p>  |  |       |
| <p>II.2.2. <i>ils ont été obtenus à partir d'animaux:</i></p> <p><sup>(2)</sup> [a] <i>provenant d'exploitations:</i></p> <p>i) <i>dans lesquelles, en ce qui concerne les maladies auxquelles les animaux sont sensibles, aucun cas ni foyer de peste bovine, de maladie vésiculeuse du porc, de maladie de Newcastle ou d'influenza aviaire hautement pathogène n'a été constaté au cours des 30 jours précédents, ni aucun cas ni foyer de peste porcine classique ou africaine au cours des 40 jours précédents; pas plus que ce ne fut le cas dans les exploitations situées dans un rayon de 10 km au cours des 30 jours précédents, et</i></p> <p>ii) <i>dans lesquelles aucun cas ni foyer de fièvre aphteuse n'a été constaté au cours des 60 jours précédents, pas plus que ce ne fut le cas dans les exploitations situées dans un rayon de 25 km dans les 30 jours précédents, et</i></p> <p>b) <i>qui:</i></p> <p>i) <i>n'ont pas été mis à mort en vue d'éradiquer une épizootie,</i></p> <p>ii) <i>sont restés dans leur exploitation d'origine pendant au moins 40 jours avant leur départ et ont été transportés directement vers l'abattoir sans entrer en contact avec d'autres animaux ne respectant pas les mêmes conditions sanitaires,</i></p> <p>iii) <i>ont subi avec succès une inspection sanitaire ante mortem à l'abattoir dans les 24 heures précédant leur abattage et n'ont montré aucun signe des maladies susmentionnées auxquelles les animaux sont sensibles, et</i></p> <p>iv) <i>ont été traités à l'abattoir avant et au moment de l'abattage ou de la mise à mort conformément aux dispositions y afférentes de la directive 93/119/CE du Conseil<sup>(5)</sup> sur la protection des animaux au moment de leur abattage ou de leur mise à mort;]</i></p> <p><sup>(3)</sup> ou [a] <i>capturés et mis à mort dans la nature dans une zone:</i></p> <p>i) <i>à l'intérieur de laquelle, en ce qui concerne les maladies auxquelles les animaux sont sensibles, aucun cas ni foyer de fièvre aphteuse, de peste bovine, de maladie de Newcastle ou d'influenza aviaire hautement pathogène n'a été constaté au cours des 30 jours précédents, ni aucun cas ni foyer de peste porcine classique ou africaine au cours des 40 jours précédents, et ce dans un rayon de 25 km, et</i></p> <p>ii) <i>qui est située à une distance de plus de 20 km des frontières délimitant le territoire d'un autre pays ou d'une partie de celui-ci qui, à ce jour, n'est pas autorisé(e) à exporter ce type de matières vers l'Union européenne, et</i></p> <p>b) <i>qui, après la mise à mort, ont été transportés dans les 12 heures en vue de leur réfrigération, soit vers un centre de collecte et, immédiatement après, vers un établissement de gibier, soit directement vers un établissement de gibier;]</i></p> |  |       |
| <p>II.2.3. have been obtained in an establishment around which, within a radius of 10 km, there has been no case/outbreak of diseases referred to in point II.2.2 for which the animals are susceptible during the prior 30 days or, in the event of a case of disease, the preparation of raw material for exportation to the European Union has been authorised only after removal of all meat, and the total cleaning and disinfection of the establishment under the control of an official veterinarian;</p>  |  |       |
| <p><i>II.2.3. ils ont été obtenus dans un établissement autour duquel, dans un rayon de 10 km, aucun cas ni foyer des maladies visées au point II.2.2 auxquelles les animaux sont sensibles n'a été constaté au cours des 30 jours précédents; si un tel cas a été constaté, la préparation des matières premières destinées à l'exportation vers l'Union européenne n'a été autorisée qu'après l'élimination de toutes les viandes et le nettoyage et la désinfection complets de l'établissement, sous le contrôle d'un vétérinaire officiel;</i></p>  |  |       |

| II. Health attestation/ <i>Attestation sanitaire</i>  | II.a. Certificate reference number/ <i>Numéro de référence du certificat</i> | II.b. |
|---|--|-------|
| <p>II.2.4. have been obtained and prepared without contact with other material not complying with the conditions required above, and it has been handled so as to avoid contamination with pathogenic agents;</p> <p>II.2.4. <i>ils ont été obtenus et préparés en l'absence de tout contact avec d'autres matières ne satisfaisant pas aux conditions fixées plus haut et ont été manipulés de manière à éviter une contamination par des agents pathogènes;</i></p> <p>II.2.5. have been packed in new packaging preventing any leakage or in packaging which has been cleaned and disinfected before use and in containers sealed under the responsibility of the competent authority, bearing the label indicating 'ANIMAL BY-PRODUCTS ONLY FOR THE MANUFACTURE OF DERIVED PRODUCTS FOR USES OUTSIDE THE FEED CHAIN' and the name and address of the EU establishment of destination;</p> <p>II.2.5. <i>ils ont été conditionnés dans un emballage neuf hermétique ou dans un emballage qui a été nettoyé et désinfecté avant son utilisation et dans des conteneurs scellés sous la responsabilité de l'autorité compétente, avec une étiquette portant la mention «SOUS-PRODUITS ANIMAUX DESTINÉS EXCLUSIVEMENT À LA FABRICATION DE PRODUITS DÉRIVÉS À UTILISER EN DEHORS DE LA CHAÎNE ALIMENTAIRE ANIMALE», ainsi que le nom et l'adresse de l'établissement de destination au sein de l'Union européenne;</i></p> <p>II.2.6. consist only of the following animal by-products:</p> <p>(2) either [- carcasses and parts of animals slaughtered or, in the case of game, bodies or parts of animals killed, and which are fit for human consumption in accordance with Union legislation, but are not intended for human consumption for commercial reasons;]</p> <p>(2) and/or [- carcasses and the following parts originating either from animals that have been slaughtered in a slaughterhouse and were considered fit for slaughter for human consumption following an ante-mortem inspection or bodies and the following parts of animals from game killed for human consumption in accordance with Union legislation:</p> <p>(i) carcasses or bodies and parts of animals which are rejected as unfit for human consumption in accordance with Union legislation, but which did not show any signs of disease communicable to humans or animals;</p> <p>(ii) heads of poultry;</p> <p>(iii) hides and skins, including trimmings and splitting thereof, horns and feet, including the phalanges and the carpus and metacarpus bones, tarsus and metatarsus bones, of animals other than ruminants;</p> <p>(iv) pig bristles;</p> <p>(v) feathers;]</p> <p>(2) and/or [- animal by-products arising from the production of products intended for human consumption, including degreased bone, greaves and centrifuge or separator sludge from milk processing;]</p> <p>(2) and/or [- products of animal origin, or foodstuffs containing products of animal origin, which are no longer intended for human consumption for commercial reasons or due to problems of manufacturing or packaging defects or other defects from which no risk to public or animal health arise;]</p> <p>(2) and/or [- aquatic animals, and parts of such animals, except sea mammals, which did not show any signs of diseases communicable to humans or animals;]</p> <p>(2) and/or [- animal by-products from aquatic animals originating from aquaculture or plants manufacturing products for human consumption;]</p> <p>(2) and/or [- the following material originating from animals which did not show any signs of disease communicable through that material to humans or animals:</p> <p>(i) shells from shellfish with soft tissue or flesh;</p> <p>(ii) the following originating from terrestrial animals:</p> <p>- hatchery by-products;</p> <p>- eggs;</p> <p>- egg by-products, including egg shells;</p> <p>(iii) day-old chicks killed for commercial reasons;]</p> <p>(2) and/or [- fur originating from dead animals which did not show any clinical signs of any disease communicable through that product to humans or animals;]</p> |  |       |
| <p>II.2.6. <i>ils sont constitués uniquement des sous-produits animaux suivants:</i></p> <p>(2) [- les carcasses et parties d'animaux abattus ou, dans le cas du gibier, les corps ou parties d'animaux mis à mort, qui sont propres à la consommation humaine en vertu de la législation de l'Union, mais qui, pour des raisons commerciales, ne sont pas destinés à une telle consommation;]</p> <p>(2) et/ou [- les carcasses et les parties suivantes provenant d'animaux qui ont été abattus dans un abattoir et ont été considérés comme propres à l'abattage pour la consommation humaine à la suite d'une inspection ante mortem, ou les corps et les parties suivantes de gibier mis à mort en vue de la consommation humaine conformément à la législation de l'Union:</p> <p>i) les carcasses ou les corps et parties d'animaux écartés comme étant impropres à la consommation humaine conformément à la législation de l'Union, mais qui sont exempts de tout signe de maladie transmissible aux êtres humains ou aux animaux,</p> <p>ii) les têtes des volailles,</p> <p>iii) les cuirs et les peaux, y compris les chutes et rognures, les cornes et les pieds, y compris les phalanges et les os du carpe, du métacarpe, du tarse et du métatarse des animaux autres que les ruminants,</p> <p>iv) les soies de porc,</p> <p>v) les plumes;]</p> <p>(2) et/ou [- les sous-produits animaux issus de la fabrication de produits destinés à la consommation humaine, y compris les os dégraissés, les cretons et les boues de centrifugeuses ou de séparateurs issues de la transformation du lait;]</p> <p>(2) et/ou [- les produits d'origine animale ou les aliments contenant de tels produits, qui ne sont plus destinés à la consommation humaine pour des raisons commerciales ou en raison de défauts de fabrication ou d'emballage ou d'autres défauts n'entraînant aucun risque pour la santé humaine ou animale;]</p> <p>(2) et/ou [- les animaux aquatiques et les parties de ces animaux, à l'exception des mammifères marins, n'ayant présenté aucun signe de maladie transmissible aux êtres humains ou aux animaux;]</p> <p>(2) et/ou [- les sous-produits d'animaux aquatiques qui proviennent d'établissements ou d'usines fabriquant des produits destinés à la consommation humaine;]</p> <p>(2) et/ou [- les matières suivantes provenant d'animaux n'ayant présenté aucun signe de maladie transmissible par ces matières aux êtres humains ou aux animaux:</p> <p>i) les carapaces de crustacés ou coquilles de mollusques présentant des corps mous ou de la chair,</p> <p>ii) les éléments suivants provenant d'animaux terrestres:</p> <p>- les sous-produits d'écloserie,</p> <p>- les œufs,</p> <p>- les sous-produits d'œufs, y compris les coquilles,</p> <p>iii) les poussins d'un jour abattus pour des raisons commerciales;]</p> <p>(2) et/ou [- les fourrures issues d'animaux morts n'ayant présenté aucun signe clinique de maladie transmissible par ce produit aux êtres humains ou aux animaux;]</p>  |  |       |

| II. Health attestation/Attestation sanitaire  | II.a. Certificate reference number/Numéro de référence du certificat | II.b. |
|---|--|-------|
| <p>II.2.7. have been deep-frozen at the plant of origin or have been preserved in accordance with EU legislation in such a way that they will not spoil between dispatch and delivery to the plant of destination.</p> <p>II.2.7. <i>ils ont été surgelés dans l'usine d'origine ou ont été conservés conformément à la législation de l'UE de manière à éviter leur altération entre l'expédition et la livraison à l'usine de destination;</i></p> <p>(2)(6) <b>II.2.8. Specific requirements</b></p> <p>(2)(7) II.2.8.1. The by-products in this consignment come from animals that have been obtained in the territory mentioned under (II.2.1), where vaccination programmes against foot-and-mouth disease are being regularly carried out and officially controlled in domestic bovine animals.</p> <p>(2)(8) II.2.8.2. The by-products in this consignment consist of animal by-products derived from offal or deboned meat.]</p> <p>(2)(6) <b>II.2.8. Exigences spécifiques</b></p> <p>(2)(7) II.2.8.1. <i>les sous-produits de cet envoi proviennent d'animaux obtenus sur le territoire mentionné au point II.2.1, où des programmes de vaccination contre la fièvre aphteuse sont entrepris à intervalles réguliers et où cette maladie fait l'objet d'une surveillance officielle chez les bovins domestiques;</i></p> <p>(2)(8) II.2.8.2. <i>les sous-produits de cet envoi se composent de sous-produits animaux provenant d'abats ou de viandes désossées;]</i></p> <p>II.2.9.(2) either [the product does not contain and is not derived from specified risk material as defined in Annex V to Regulation (EC) No 999/2001 of the European Parliament and of the Council<sup>(9)</sup> or mechanically separated meat obtained from bones of bovine, ovine or caprine animals; and the animals from which this product is derived have not been slaughtered after stunning by means of gas injected into the cranial cavity or killed by the same method or slaughtered by laceration of central nervous tissue by means of an elongated rod-shaped instrument introduced into the cranial cavity;]</p> <p>(2) or [the product does not contain and is not derived from bovine, ovine or caprine materials other than those derived from animals born, continuously reared and slaughtered in a country or region classified as posing a negligible BSE risk by a decision in accordance with Article 5(2) of Regulation (EC) No 999/2001;]</p> <p>II.2.9.(2) <i>[le produit ne contient pas et n'est pas dérivé de matériels à risque spécifiés définis à l'annexe V du règlement (CE) n° 999/2001 du Parlement européen et du Conseil<sup>(9)</sup> ou de viandes séparées mécaniquement obtenues à partir d'os de bovins, d'ovins ou de caprins, et les animaux dont ce produit est dérivé n'ont pas été abattus après étourdissement par injection d'un gaz dans la cavité crânienne ni mis à mort selon la même méthode et n'ont pas été abattus par lacération du tissu nerveux central au moyen d'un instrument allongé en forme de tige introduit dans la cavité crânienne;]</i></p> <p>(2) ou <i>[le produit ne contient pas et n'est pas dérivé de matériels d'origine bovine, ovine et caprine autres que ceux provenant d'animaux nés, élevés en permanence et abattus dans un pays ou une région classé comme présentant un risque d'ESB négligeable par une décision arrêtée conformément à l'article 5, paragraphe 2, du règlement (CE) n° 999/2001]</i></p> <p>II.2.10. in addition as regards TSE:</p> <p>(2) either [in case of animal by-products intended for feeding ruminants and containing milk or milk products of ovine or caprine origin, the ovine and caprine animals from which these products are derived have been kept continuously since birth or for the last three years on a holding where no official movement restriction is imposed due to a suspicion of TSE and which has satisfied the following requirements for the last three years:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) it has been subject to regular official veterinary checks;</li> <li>(ii) no classical scrapie case, as defined in point 2(g) of Annex I to Regulation (EC) No 999/2001, has been diagnosed or, following the confirmation of a classical scrapie case: <ul style="list-style-type: none"> <li>- all animals in which classical scrapie was confirmed have been killed and destroyed, and</li> <li>- all goats and sheep on the holding have been killed and destroyed, except for breeding rams of the ARR/ARR genotype and breeding ewes carrying at least one ARR allele and no VRQ allele;</li> </ul> </li> <li>(iii) ovine and caprine animals, with the exception of sheep of the ARR/ARR prion genotype, are introduced into the holding only if they come from a holding which complies with the requirements set out in points (i) and (ii).]</li> </ul> <p>(2) or [in case of animal by-products intended for feeding ruminants and containing milk or milk products of ovine or caprine origin, and destined to a Member State listed in the Annex to Commission Regulation (EC) No 546/2006<sup>(10)</sup>, the ovine and caprine animals from which these products are derived have been kept continuously since birth or for the last seven years on a holding where no official movement restriction is imposed due to a suspicion of TSE and which has satisfied the following requirements for the last seven years:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) it has been subject to regular official veterinary checks;</li> <li>(ii) no classical scrapie case, as defined in point 2(g) of Annex I to Regulation (EC) No 999/2001, has been diagnosed or, following the confirmation of a classical scrapie case: <ul style="list-style-type: none"> <li>- all animals in which classical scrapie was confirmed have been killed and destroyed, and</li> <li>- all goats and sheep on the holding have been killed and destroyed, except for breeding rams of the ARR/ARR genotype and breeding ewes carrying at least one ARR allele and no VRQ allele;</li> </ul> </li> <li>(iii) ovine and caprine animals, with the exception of sheep of the ARR/ARR prion genotype, are introduced into the holding only if they come from a holding which complies with the requirements set out in points (i) and (ii).]</li> </ul> |  |       |
| <p>II.2.10. <i>en outre, en ce qui concerne les EST:</i></p> <p>(2) <i>[dans le cas de sous-produits animaux destinés à l'alimentation des ruminants et contenant du lait ou des produits à base de lait d'origine ovine ou caprine, les ovins et les caprins dont ces produits sont dérivés ont été détenus en permanence depuis leur naissance ou au cours des 3 dernières années dans une exploitation qui ne fait pas l'objet d'une restriction officielle de déplacement en raison d'une suspicion d'EST et qui remplit les conditions suivantes depuis 3 ans:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i) <i>elle est soumise à des contrôles vétérinaires officiels réguliers,</i></li> <li>ii) <i>aucun cas de tremblante classique au sens de l'annexe I, point 2 g), du règlement (CE) n° 999/2001 n'y a été diagnostiqué ou, à la suite de la confirmation d'un cas de tremblante classique:</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>tous les animaux chez qui la tremblante classique a été confirmée ont été mis à mort et détruits, et</i></li> <li>- <i>tous les caprins et tous les ovins de l'exploitation ont été mis à mort et détruits, sauf les béliers reproducteurs du génotype ARR/ARR et les brebis reproductrices porteuses d'au moins un allèle ARR et ne présentant pas d'allèle VRQ,</i></li> </ul> </li> <li>iii) <i>à l'exception des ovins du génotype de la protéine prion ARR/ARR, seuls des ovins et des caprins provenant d'une exploitation remplissant les conditions énoncées aux points i) et ii) sont introduits dans l'exploitation.]</i></li> </ul> <p>(2) ou <i>[dans le cas de sous-produits animaux destinés à l'alimentation des ruminants et contenant du lait ou des produits à base de lait d'origine ovine ou caprine, à destination d'un État membre figurant sur la liste établie à l'annexe du règlement (CE) n° 546/2006 de la Commission<sup>(10)</sup>, les ovins et les caprins dont ces produits sont dérivés ont été détenus en permanence depuis leur naissance ou au cours des 7 dernières années dans une exploitation qui ne fait pas l'objet d'une restriction officielle de déplacement en raison d'une suspicion d'EST et qui remplit les conditions suivantes depuis 7 ans:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i) <i>elle est soumise à des contrôles vétérinaires officiels réguliers,</i></li> <li>ii) <i>aucun cas de tremblante classique au sens de l'annexe I, point 2 g), du règlement (CE) n° 999/2001 n'y a été diagnostiqué ou, à la suite de la confirmation d'un cas de tremblante classique:</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>tous les animaux chez qui la tremblante classique a été confirmée ont été mis à mort et détruits, et</i></li> <li>- <i>tous les caprins et tous les ovins de l'exploitation ont été mis à mort et détruits, sauf les béliers reproducteurs du génotype ARR/ARR et les brebis reproductrices porteuses d'au moins un allèle ARR et ne présentant pas d'allèle VRQ,</i></li> </ul> </li> <li>iii) <i>à l'exception des ovins du génotype de la protéine prion ARR/ARR, seuls des ovins et des caprins provenant d'une exploitation remplissant les conditions énoncées aux points i) et ii) sont introduits dans l'exploitation.]</i></li> </ul>  |  |       |

|  |  |      |
|--|--|------|
| II. Health attestation/ <i>Attestation sanitaire</i> | II.a. Certificate reference number/ <i>Numéro de référence du certificat</i> | II.b |
|--|--|------|

**Notes**

**Part I:**

- Box reference I.6: Person responsible for the consignment in the European Union: this box is to be filled in only if it is a certificate for transit commodity; it may be filled in if the certificate is for import commodity.
- Box reference I.11: In case of consignments for the particular technological studies or analyses: indicate name and address of establishment only.
- Box reference I.11 and I.12: Approval number: the registration number of the establishment or plant, which has been issued by the competent authority.
- Box reference I.12: Place of destination: this box is to be filled in:
  - products for the manufacture of derived products for uses outside the feed chain: only if it is a certificate for transit commodity. The products in transit can only be stored in free zones, free warehouses and custom warehouses.
  - products for the particular technological studies or analyses: the EU plant indicated in authorisation of competent authority.
- Box reference I.15: Registration number (railway wagons or container and lorries), flight number (aircraft) or name (ship); information is to be provided in case of unloading and reloading.
- Box reference I.19: use the appropriate HS code: 05.11.91; 05.11.99 or 30.01.
- Box reference I.23: for bulk containers, the container number and the seal number (if applicable) should be included.
- Box reference I.25: technical use: any use other than for animal consumption.
- Box reference I.25: for the purposes of the certificate, 'technical use' includes use as a trade sample.
- Box reference I.26 and I.27: except for trade samples, which are not sent in transit, fill in according to whether it is a transit or an import certificate.
- Box reference I.28:
  - products for the manufacture of derived products for uses outside the feed chain: Manufacturing plant: provide the veterinary control number of the approved establishment.
  - products for the particular technological studies or analyses: the EU plant indicated in authorisation of competent authority

**Notes**

**Partie I:**

- *Case I.6: intéressé au chargement au sein de l'Union européenne: cette case ne doit être remplie que si le certificat accompagne des marchandises en transit; elle peut l'être si le certificat accompagne des marchandises importées.*
- *Case I.11: dans le cas d'envois devant faire l'objet d'analyses ou d'études technologiques particulières, indiquer uniquement le nom et l'adresse de l'établissement.*
- *Cases I.11 et I.12: numéro d'agrément: le numéro d'enregistrement attribué à l'établissement ou à l'usine par l'autorité compétente.*
- *Case I.12: lieu de destination:*
  - *dans le cas de produits devant servir à la fabrication de produits dérivés à utiliser en dehors de la chaîne alimentaire animale: cette case ne doit être remplie que si le certificat accompagne des marchandises en transit. Les produits en transit ne peuvent être entreposés que dans des zones franches, des entrepôts francs et des entrepôts douaniers,*
  - *dans le cas de produits devant faire l'objet d'analyses ou d'études technologiques particulières, il convient de mentionner l'usine de l'UE indiquée dans l'autorisation de l'autorité compétente.*
- *Case I.15: numéro d'enregistrement ou d'immatriculation (wagon ou conteneur et camion), numéro de vol (avion) ou nom (navire); des informations distinctes doivent être fournies en cas de déchargement et de rechargement.*
- *Case I.19: il convient d'utiliser le code SH approprié: 05.11.91, 05.11.99 ou 30.01.*
- *Case I.23: en ce qui concerne les conteneurs de vrac, il convient d'indiquer le numéro du conteneur et, le cas échéant, celui du scellé.*
- *Case I.25: usage technique: toute utilisation autre que la consommation animale.*
- *Case I.25: aux fins du présent certificat, la notion d'«usage technique» inclut l'utilisation comme échantillon commercial.*
- *Cases I.26 et I.27: il y a lieu de compléter la case qui convient selon qu'il s'agit d'un certificat accompagnant des marchandises en transit ou des marchandises importées (sauf pour les échantillons commerciaux, qui ne sont pas concernés par le transit).*
- *Case I.28:*
  - *dans le cas de produits devant servir à la fabrication de produits dérivés à utiliser en dehors de la chaîne alimentaire animale: atelier de transformation: indiquer le numéro de contrôle vétérinaire de l'établissement agréé;*
  - *dans le cas de produits devant faire l'objet d'analyses ou d'études technologiques particulières: il convient de mentionner l'usine de l'UE indiquée dans l'autorisation de l'autorité compétente.*

**Part II:**

- <sup>(1a)</sup> OJ L 300, 14.11.2009, p. 1.
- <sup>(1b)</sup> OJ L 54, 26.2.2011, p. 1.
- <sup>(2)</sup> Delete as appropriate.
- <sup>(3)</sup> The name and ISO code number of the exporting country as laid down in:
- Part 1 of Annex II to Regulation (EC) No 206/2010.
  - the Annex to Regulation (EC) No 798/2008, and
  - the Annex to Regulation (EC) No 119/2009.
- In addition the ISO code of regionalisation in this Annex (where applicable for the susceptible species concerned) should be included.
- <sup>(4)</sup> Only for countries from where game meat intended for human consumption of the same animal species is authorised for importation into the European Union.
- <sup>(5)</sup> OJ L 340, 31.12.1993, p. 21.
- <sup>(6)</sup> Supplementary guarantees to be provided when the material of domestic ruminants originated in the territory of a South American or South African country or part thereof from where only matured and deboned fresh meat of domestic ruminants for human consumption is permitted for exportation to the European Union. The whole masseter muscles of bovine animals, incised in accordance with Annex I, Section IV, Chapter I, Part B(1) of Regulation (EC) No 854/2004 of the European Parliament and of the Council, are also permitted.
- <sup>(7)</sup> Only for certain South American countries.
- <sup>(8)</sup> Only for certain South American and South African countries.
- <sup>(9)</sup> OJ L 147, 31.5.2001, p. 1.
- <sup>(10)</sup> OJ L 94, 1.4.2006, p. 28.
- The signature and the stamp must be in a different colour to that of the printing.
  - Note for the person responsible for the consignment in the European Union: this certificate is only for veterinary purposes and has to accompany the consignment until it reaches the border inspection post.

**Partie II:**

- <sup>(1a)</sup> JO L 300 du 14.11.2009, p. 1.
- <sup>(1b)</sup> JO L 54, 26.2.2011, p. 1.
- <sup>(2)</sup> Supprimer la ou les mentions inutiles.
- <sup>(3)</sup> Indiquer le nom et le code ISO du pays exportateur, comme défini dans:
- l'annexe II, partie 1, du règlement (UE) n° 206/2010,
  - l'annexe du règlement (CE) n° 798/2008, et
  - l'annexe du règlement (CE) n° 119/2009.
- Il convient en outre d'indiquer le code de régionalisation ISO figurant à ladite annexe (le cas échéant, pour les espèces sensibles concernées).
- <sup>(4)</sup> Uniquement pour les pays en provenance desquels les viandes de gibier de la même espèce animale destinées à la consommation humaine peuvent être importées dans l'Union européenne.
- <sup>(5)</sup> JO L 340 du 31.12.1993, p. 21.

| II. Health attestation/Attestation sanitaire   | II.a. Certificate reference number/Numéro de référence du certificat | II.b |   |   |                |                          |                    |  |
|--|--|------|---|---|----------------|--------------------------|--------------------|--|
| <p><sup>(6)</sup> Garanties complémentaires à fournir lorsque les matières des ruminants domestiques sont issues du territoire d'un pays d'Amérique du Sud ou d'Afrique australe, ou d'une partie de celui-ci, en provenance duquel seules les viandes fraîches, à maturation et désossées de ruminants domestiques destinées à la consommation humaine peuvent être exportées vers l'Union européenne. Les muscles masséters entiers de bovins, incisés conformément aux dispositions de l'annexe I, section IV, chapitre I, partie B, point 1), du règlement (CE) n° 854/2004 du Parlement européen et du Conseil, sont également autorisés.</p> <p><sup>(7)</sup> Uniquement pour certains pays d'Amérique du Sud.</p> <p><sup>(8)</sup> Uniquement pour certains pays d'Amérique du Sud et d'Afrique australe.</p> <p><sup>(9)</sup> JO L 147 du 31.5.2001, p. 1.</p> <p><sup>(10)</sup> JO L 94 du 1.4.2006, p. 28.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La signature et le sceau doivent être d'une couleur différente de celle du texte imprimé.</li> <li>• Note à l'intention de l'intéressé au chargement dans l'Union européenne: le présent certificat est destiné exclusivement à des fins vétérinaires et doit accompagner l'envoi jusqu'à son arrivée au poste d'inspection frontalier.</li> </ul> |  |      |   |   |                |                          |                    |  |
| <p><b>Official veterinarian/Vétérinaire officiel</b></p> <table> <tr> <td data-bbox="240 647 496 715">Name (in capitals):<br/>Nom (lettres capitales):</td> <td data-bbox="906 647 1154 715">Qualification and title:<br/>Qualification et titre:</td> </tr> <tr> <td data-bbox="240 741 305 803">Date:<br/>Date:</td> <td data-bbox="906 741 1024 803">Signature:<br/>Signature:</td> </tr> <tr> <td data-bbox="240 833 337 895">Stamp:<br/>Cachet :</td> <td></td> </tr> </table>  |  |      | Name (in capitals):<br>Nom (lettres capitales): | Qualification and title:<br>Qualification et titre: | Date:<br>Date: | Signature:<br>Signature: | Stamp:<br>Cachet : |  |
| Name (in capitals):<br>Nom (lettres capitales):  | Qualification and title:<br>Qualification et titre:                  |      |   |   |                |                          |                    |  |
| Date:<br>Date:   | Signature:<br>Signature:   |      |   |   |                |                          |                    |  |
| Stamp:<br>Cachet :   |  |      |   |   |                |                          |                    |  |

SAMPLE